



CLASSIQUES  
GARNIER

MOUNIER (Pascale), « Table des matières », *Le Roman humaniste. Un genre novateur français (1532-1564)*, p. 501-506

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5851-4.p.0503](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5851-4.p.0503)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....	7
1. Pour une tradition narrative : le genre romanesque, des origines à la Renaissance française .....	9
2. Le roman en procès au XVI <sup>e</sup> siècle .....	15
3. État des lieux des publications romanesques françaises entre 1500 et 1592 .....	17
4. Choix d'un corpus de « nouveaux romans » parus entre 1532 et 1564 .....	27
5. La poétique du mixte en marge des pratiques romanesques médiévales et contemporaines .....	34
PREMIÈRE PARTIE :	
LA PRATIQUE ROMANESQUE DOMINANTE AU XVI <sup>e</sup> SIÈCLE :	
THÉORISATION, PRINCIPES D'ÉCRITURE ET RÉCEPTION .....	37
<b>Introduction</b> .....	39
<b>Chapitre 1 : Étude lexicologique de <i>roman</i> : les lacunes</b>	
<b>de la terminologie narrative</b> .....	41
I. Flottements linguistiques entre les catégories narratives .....	44
1. La propension à l'hyponymie .....	44
2. Le recours à la synonymie .....	46
a. Des sous-genres interchangeables .....	46
b. Les substituts narratologiques de <i>roman</i> .....	60
3. Comment appeler un auteur de romans ? .....	52
a. Des critères formels .....	52
b. Des critères sémantiques .....	53
II. Les sens de <i>roman</i> au XVI <sup>e</sup> siècle .....	55
1. Le sens restreint .....	57
a. Les sèmes spécifiques de <i>roman</i> .....	57
b. Des <i>vieux romans</i> et des <i>romans nouveaux</i> ? .....	59
2. Occurrences d'un autre emploi spécifique .....	63

III. Interférences du lexique et de la pragmatique :	
les déterminations idéologiques de l'emploi de <i>roman</i> . . . . .	68
1. La péjoration . . . . .	68
2. La mélioration . . . . .	71
<b>Chapitre 2 : Le roman, un genre aux marges des théories</b>	
<b>de la poésie et de la rhétorique</b> . . . . .	77
I. Les lacunes des canons littéraires en vigueur au XVI <sup>e</sup> siècle . . . . .	81
1. La poésie selon les Anciens : prescriptions et proscriptions . . . . .	81
a. Le « système » des genres dans l'Antiquité . . . . .	81
b. Le système des genres à la Renaissance . . . . .	84
2. Situation théorique de l'écriture en prose . . . . .	85
3. L' <i>elocutio</i> romanesque : un style poétique ou oratoire ? . . . . .	92
II. Les polémiques italiennes autour de la notion	
de « poésie romanesque » . . . . .	96
1. L'intégration problématique du <i>romanzo</i> à la poésie . . . . .	97
2. La volonté de distinguer le <i>romanzo</i> du poème épique . . . . .	101
3. Mélange des genres et aristotélisme . . . . .	106
III. La promotion française du roman de chevalerie . . . . .	110
1. Les principes de la poésie perceptibles dans les textes	
chevaleresques traduits ? . . . . .	110
a. Pour la profondeur de sens des œuvres . . . . .	111
b. Jacques Gohory à la recherche des lois du genre . . . . .	116
2. Le rêve d'une épopée romancée . . . . .	120
<b>Chapitre 3 : Traduction, adaptation et réécriture de romans :</b>	
<b>la transposition d'un matériau linguistique</b> . . . . .	127
I. La « mise en roman » d'une matière allogène . . . . .	132
1. Un héritage de la pratique médiévale . . . . .	133
2. La traduction : appropriation d'une langue préexistante . . . . .	139
II. Appropriation du texte et autorité scripturaire . . . . .	144
1. D'un scripteur à l'autre : les mécanismes de déplacement	
du sens . . . . .	144
2. Exhibition du traducteur et construction d'un univers	
subjectif . . . . .	149
III. Langage et idéologie dans la « prose de l'exposé » . . . . .	153
1. Amadis ou l'invention d'une prose ornée . . . . .	153
2. Roman chevaleresque et société : un miroir du courtisan . . . . .	159

<b>Chapitre 4 : Le critère du plaisir et son influence sur les tentatives de réforme de la narration romanesque</b>	165
I. L'obscur concept du plaisir	166
1. Le roman, une littérature récréative	167
2. Enjeu du <i>placere</i> dans la querelle autour des <i>Amadis</i>	169
3. Plaisir des sens et plaisir de l'esprit	173
II. Des codes esthétiques socialement diversifiés	177
1. Le principe de la variété à l'œuvre dans les textes chevaleresques récents	178
a. Une esthétique du plaisir fondée sur le suspens en Italie	178
b. Ébauche d'une poétique du changement en France	181
2. Le goût de l'artifice satisfait dans le roman grec	185
a. L'honnêteté de la fable	186
b. La vraisemblance du récit	187
c. L' <i>ordo artificialis</i> et la suspension de l'issue des événements	189
III. L'« histoire fabuleuse » comme voie de renouvellement du roman	191
1. Les relations de la fable et de l'histoire à la Renaissance	192
2. <i>Amadis</i> et la question de la vérité romanesque	197
3. <i>Les Éthiopiennes</i> : de l'histoire au roman	202
<b>Conclusion</b>	207
DEUXIÈME PARTIE :	
L'ORIGINALITÉ DU ROMAN « NOUVELLE MANIÈRE » : UN GENRE QUI FAIT DU LANGAGE, DANS SA PLURALITÉ, L'OBJET DE LA NARRATION . . .	
<b>Introduction</b>	211
<b>Chapitre 1 : La compilation d'énoncés hétéroclites</b>	213
I. Innovation romanesque et prudence lexicale	216
1. Une terminologie généralement vague	216
2. Le choix exceptionnel de substituts précis	220
a. Rabelais : de l' <i>histoire veridique</i> aux <i>mythologies</i>	220
b. Des Autels : la <i>mythistoire</i>	223
c. Aneau : l' <i>histoire fabuleuse</i>	224
II. Une copia de langages comme poétique romanesque	226
1. Qu'est-ce que l'image d'un énoncé ?	226
2. La proximité relative du plurilinguisme bakhtinien et des concepts de « <i>varietas</i> » et de « <i>copia</i> »	230

3. Pour une spécificité de la prose romanesque : <i>copia</i> stylistique et <i>copia</i> de langages . . . . .	234
III. La fondation d'un usage extraordinaire de la narration : un roman sans histoire ? . . . . .	239
1. Disqualification du récit au profit d'énoncés reconnaissables . . . . .	239
2. Genres, formes, modes, discours : essai de typologie des langages convoqués . . . . .	242
3. Hétérogénéité et discontinuité de la trame narrative . . . . .	245
<b>Chapitre 2 : Le problème de l'unité du roman : un récit sans forme ou au carrefour de toutes les formes ? . . . . .</b>	<b>251</b>
I. Des livres inclassables . . . . .	252
1. Les données génériques à l'ouverture des textes . . . . .	253
2. Au sein des récits, la mise en concurrence de plusieurs formes encadrantes . . . . .	260
II. Une détermination possible de l'appartenance sous-générique des œuvres . . . . .	266
a. Les cinq <i>Livres</i> de Rabelais . . . . .	266
b. Les <i>Angoysses douloureuses</i> . . . . .	270
c. La <i>Mythistoire barragouyne</i> . . . . .	272
d. <i>Alector</i> . . . . .	274
III. Aux marges du roman : le dialogue et la nouvelle . . . . .	276
1. Le dialogue littéraire . . . . .	276
2. La nouvelle à cadre . . . . .	280
3. Le mélange du dialogue et de la nouvelle à cadre . . . . .	284
<b>Chapitre 3 : <i>Varietas</i> romanesque et imitation . . . . .</b>	<b>289</b>
I. Des paysages fictionnels composites . . . . .	292
1. Des catégories éclectiques : le vrai, le vraisemblable et l'impossible . . . . .	292
2. Hybridation générique et déstabilisation de la référence . . . . .	295
II. La représentation de langages : une approche verbale du réel . . . . .	299
1. Redire la littérature ou le réel ? De la source au produit de l'imitation . . . . .	300
2. La prise de parole comme mode de construction du personnage . . . . .	301
a. La singularisation de types chez Rabelais et Des Autels . . . . .	302
b. L'individuation sans passage par des types chez H. de Crenne et Aneau . . . . .	306
3. L'image d'un énoncé et son contenu idéologique . . . . .	308

III. Les deux veines romanesques du corpus . . . . .	312
a. Une <i>copia</i> restreinte . . . . .	312
b. Une <i>copia</i> étendue . . . . .	313
<b>Conclusion</b> . . . . .	317

## TROISIÈME PARTIE :

LES ENJEUX COGNITIFS DE LA FACTURE ROMANESQUE : L'INSTITUTION DE LA DISCUSSION COMME MODE DE PENSÉE . . . . .	319
--	-----

<b>Introduction</b> . . . . .	321
-------------------------------	-----

<b>Chapitre 1 : Pluralité langagière et crise idéologique et herméneutique</b> . . . . .	323
I. Brouillage de l'instance d'écriture . . . . .	324
1. Auteur et narrateurs . . . . .	325
2. Interventions intempestives des personnages . . . . .	330
a. Le statut complexe des narrateurs-personnages . . . . .	330
b. L'autonomie des personnages par rapport aux narrateurs . . . . .	332
II. L'art de la glose romanesque : présence d'une posture critique . . . . .	335
a. La franche distanciation . . . . .	336
b. L'infléchissement d'intention . . . . .	338
c. L'imitation fidèle . . . . .	340
III. Structure narrative et cadre herméneutique : divers niveaux d'interférence . . . . .	343
1. Ordres et contrordres interprétatifs . . . . .	344
2. Suspens et quête du sens . . . . .	349

<b>Chapitre 2 : Langage, connaissance et subjectivité dans le roman humaniste. Le cas des <i>Livres</i> rabelaisiens</b> . . . . .	359
I. Philosophie et folie : la vérité est-elle hors discours ? . . . . .	361
1. De Socrate à Diogène : la sagesse, le dire et le rire . . . . .	361
2. Valeur du silence et vérité du geste . . . . .	365
3. Fureur langagière et déraison . . . . .	368
II. La spécificité du dialogue de langages romanesque . . . . .	372
1. Disputer sans conclure . . . . .	372
2. Une discordance des opinions qui va au delà du dialogue lucianique . . . . .	376
3. L'affirmation de vérités singulières . . . . .	379
III. Une rhétorique de l'aporie : la mise en équivalence d'énoncés contradictoires . . . . .	383
a. L'éloge et le blâme facétieux assumés par plusieurs locuteurs . . . . .	384

b. L'éloge paradoxal proprement dit . . . . .	387
<b>Chapitre 3 : La fondation d'une méthode d'accès au sens</b>	
<b>et à la vérité : performance du discours romanesque . . . . .</b>	<b>395</b>
I. Sollicitation et orientation de l'exercice interprétatif . . . . .	396
1. Le dialogisme comme protocole de lecture . . . . .	396
2. L'agencement des énoncés dans la structure des romans . . . . .	399
3. Les implications réflexives de l'organisation du récit . . . . .	403
II. La saisie d'une position auctoriale . . . . .	406
a. Répartition des préoccupations du sujet féminin des <i>Angoysses</i> entre plusieurs instances de discours . . . . .	406
b. Le système des prédictions dans <i>Alector</i> : un sens à vérifier . . . . .	410
c. À chaque locuteur, son style : l'attribution des énoncés dans les <i>Livres</i> rabelaisiens . . . . .	414
d. Instabilité de l' <i>ethos</i> des locuteurs et brouillage des intentions dans la <i>Mythistoire</i> . . . . .	417
III. Lecture, savoirs et vie pratique . . . . .	419
1. La dimension éthique de l'interprétation : liberté et responsabilité du sujet . . . . .	420
2. La sollicitation de l'affectivité du lecteur . . . . .	422
<b>Conclusion . . . . .</b>	<b>429</b>
<b>CONCLUSION . . . . .</b>	<b>431</b>
1. Le roman humaniste : un genre à part entière . . . . .	433
2. Le dynamitage des règles du roman humaniste dans le <i>Moyen de parvenir</i> . . . . .	436
3. Le récit composite de la Renaissance et l'évolution ultérieure du roman . . . . .	439
<b>ANNEXES . . . . .</b>	<b>443</b>
Annexe I : Romans français publiés entre 1500 et 1592 . . . . .	447
Annexe II : La nouvelle et le roman : chronologie des créations françaises publiées entre 1500 et 1592 . . . . .	459
<b>BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES CITÉS . . . . .</b>	<b>461</b>
<b>Index des auteurs et des œuvres . . . . .</b>	<b>491</b>
Index des notions . . . . .	499
<b>TABLE DES MATIÈRES . . . . .</b>	<b>501</b>